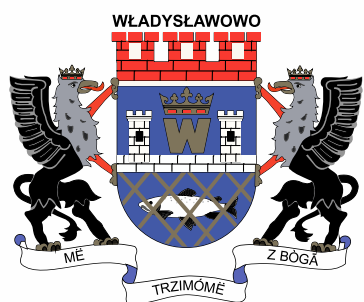




# RATUSZ

OFICJALNY BIULETYN MIEJSKI

nr 8 (161)  
sierpień 2018  
ISSN 2081-2574  
gazeta bezpłatna

Władysławowo • Chałupy • Chłapowo • Rozewie • Jastrzębia Góra • Tupadły • Ostrowo • Karwia [www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl)

## Kolejne miejsce o wysokim standardzie na terenie gminy



To następny przykład zagospodarowania przestrzeni publicznej w nowoczesny sposób. Na skrzyżowaniu ulic Kopernika i Wojska Polskiego w Karwi stanęły stalowe pergole, zamontowano podświetlaną nawierzchnię oraz efektowną kulę wodną. Uzupełnieniem placu są siedziska w kształcie łuku, ławki parkowe oraz przystosowana do osób niepełnosprawnych toaleta.

więcej na str. 3



Przyjdź na zebranie sołeckie

... str. 2



Ruszają termomodernizacje -  
najpierw Szkoły potem Ratusz

... str. 4



Weź udział w głosowaniu na projekty  
w ramach Budżetu Obywatelskiego

... str. 5



Gwiazdy koncertowały  
w Gminie Władysławowo

... str. 8

## POLICJANCI DZIELNICOWI

**Rafał Adrych**  
tel. 723 636 437  
obsługuje osiedla:  
Hallerowo, Śródmieście

**Sebastian Lessnau**  
tel. 723 636 528  
obsługuje osiedla:  
Cetniewo, Żwirowa, Szotland oraz  
sołectwa: Chałupy, Chłapowo

**Sławomir Dettlaff**  
tel. 723 636 512  
obsługuje sołectwa:  
Jastrzębia Góra, Karwia, Ostrowo,  
Rozewie, Tupadły

## Urząd Miejski we Władysławowie

Czynny jest od poniedziałku do piątku:  
Poniedziałek: 7:30 - 15:30  
Wtorek: Dzień wewnętrzny  
Środa: 7:30 - 15:30  
Czwartek: 7:30 - 17:00  
Piątek: 7:30 - 14:00

## Burmistrz Władysławowa

przyjmuje Interessantów  
w czwartki (12:00 - 17:00)  
po uprzednim umówieniu się  
pod nr tel. 58 674 54 20

## Przewodniczący Rady Miejskiej

przyjmuje Interessantów  
w środy (13:00 - 15:00)  
po uprzednim umówieniu się  
pod nr tel. 58 674 54 33

## RATUSZ

OFICJALNY BIULETYN MIEJSKI

**Wydawca:**  
Urząd Miejski we Władysławowie  
ul. Gen. Józefa Hallera 19  
84-120 Władysławowo  
tel. 58 674 54 00

**Redaguje zespół w składzie:**  
Małgorzata Niemirska-Thiel  
Grzegorz Żaczek  
Robert Sokołowski

**Nakład:** 5.000 egz.  
**Druk:** Top Druk Łomża

**Dystrybucja:** Poczta Polska, własna  
Icon made by Freepik from www.flaticon.com

**Wersja elektroniczna informatora**  
dostępna jest na stronie:  
[www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl)

**Uwagi i sugestie:**  
[sekretarz@wladyslawowo.pl](mailto:sekretarz@wladyslawowo.pl)  
tel. 58 674 54 39

# Przyjdź na zebranie sołectkie

Zapraszamy Państwa do udziału w zebraniach wiejskich w sprawie rozdysponowania środków w ramach Funduszu Sołectkiego na 2019 rok. Na spotkaniach obecny będzie Burmistrz Władysławowa Roman Kužel. Harmonogram dostępny poniżej:

1. **Ostrowo**, dn. 5.09.2018 r. (środa) o godz. 18:00; Ośrodek Wypoczynkowy „Natura Park” w Ostrowie, ul. Łowiecka 18
2. **Karwia**, dn. 10.09.2018 r. (poniedziałek) o godz. 18:00; Szkoła Podstawowa w Karwi, ul. Wojska Polskiego 47
3. **Jastrzębia Góra**, dn. 13.09.2018 r. (czwartek) o godz. 18:00; Szkoła Podstawowa w Jastrzębiej Górze, ul. Słowackiego 4
4. **Rozewie**, dn. 14.09.2018 r. (piątek) o godz. 18:00; Okulski Grand Rozewie, ul. Garnizonowa 40
5. **Chłapowo**, dn. 19.09.2018 r. (środa) o godz. 18:00; Remiza Strażacka w Chłapowie, ul. Władysławowska 28
6. **Tupadły**, dn. 25.09.2018 r. (wtorek) o godz. 18:00; Świetlica Wiejska w Tupadłach, ul. Szkolna 3
7. **Chałupy**, dn. 26.09.2018 r. (środa) o godz. 18:00; Świetlica Stowarzyszenia Mieszkańców „Bliza” w Chałupach, ul. Kaperska 25

## Krajowy programy „Czyste Powietrze” – spotkanie informacyjne



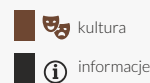
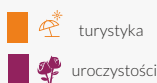
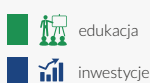
Burmistrz Władysławowa zaprasza mieszkańców Gminy Władysławowo na spotkanie informacyjne, organizowane przez Ministerstwo Środowiska, dotyczące możliwości pozyskania dofinansowania na ocieplenie domu bądź na wymianę starego, wysokoemisyjnego kotła grzewczego w ramach Krajowego Programu „Czyste Powietrze”.

**Zakres spotkania obejmować będzie trzy bloki tematyczne:**

1. jakość powietrza (definicja niskiej emisji, przyczyny i skutki niskiej emisji, informacje o stanie powietrza w danym regionie),
2. propozycje wsparcia dla zwalczania niskiej emisji (program NFOŚiGW Czyste Powietrze oraz programy BOŚ S.A.),
3. warsztaty pisania wniosków do programu Czyste Powietrze.

**Spotkanie odbędzie się 1 października 2018 roku (poniedziałek) o godz. 16:00 w sali konferencyjnej COSOPO „Cetniewo” we Władysławowie.**

Oznaczenie działów:





# Nowoczesna toaleta i elementy małej architektury zagospodarowały plac w Karwi



Elementy małej architektury, w tym: pergole o stalowej konstrukcji, podświetlana nawierzchnia, efektowna kula wodna z granitu o średnicy 100 cm, donica z siedziskami w kształcie łuku, ławki, stojaki, zieleń oraz nowoczesna toaleta, upiększyły przestrzeń publiczną na skrzyżowaniu ulic Kopernika i Wojska Polskiego w Karwi.

Plac zagospodarowany został w schludny i efektowny sposób. W miejscu centralnym, po środku fontanny, stanęła obracająca się, podświetlana kula ziemiska ze wskazaną lokalizacją Karwi. Wokoło umieszczono donicę z siedziskami w kształcie łuku, ławki parkowe, stojaki rowerowe oraz totem multimedialny z dotykowym ekranem. Uzupełnieniem tego miejsca jest, przystosowana do osób niepełnosprawnych, nowoczesna toaleta z dwoma wejściami. Plac wyłożony został wielkoformatowymi, podświetlanymi płytami granitowymi, wykończonymi kostką betonową. Całość przyozdobiły obsadzenia roślinami kwiatowymi i pnąciami.

Koszt inwestycji pn. "Budowa obiektów małej architektury turystycznej i rekreacyjnej ograniczających oddziaływanie antropopresji w miejscowości Karwia" wyniósł niespełna 700 tysięcy złotych, z czego 300 tysięcy Gmina Władysławowo pozyskała ze środków Unii Europejskiej z Programu Operacyjnego Rybactwo i Morze w ramach Lokalnej Strategii Rozwoju 2014-2020 Stowarzyszenia Północnokaszubska – Lokalna Grupa Rybacka.

## Gmina dostanie pieniądze na szkolenia dla mieszkańców pn. „Ja w Internecie”



Gmina Władysławowo otrzymała grant w ramach Działania 3.1 „Działania szkoleniowe na rzecz rozwoju kompetencji cyfrowych” w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020. Program „Ja w Internecie” realizowany jest przez Fundację Legalna Kultura. Kierowany jest do dorosłych mieszkańców (powyżej 25. roku życia), aby zwiększyć ich umiejętności poruszania się w sieci, nauczyć bezpiecznego korzystania z Internetu i wzmocnić pozycję na rynku pracy.

Istotnym elementem szkoleń jest przygotowanie mieszkańców do korzystania z usług publicznych online (np. załatwianie spraw urzędowych, składanie wniosków o 500+), nauczanie swobodnego poruszania się w portalach społecznościowych, czy wykorzystywania Internetu we własnej działalności biznesowej. Udział mieszkańców w szkoleniach jest bezpłatny. Rekrutacje uczestników i szkolenia będą odbywały się w IV kwartale 2018 roku.

Szkolenia dopasowane są do potrzeb mieszkańców. Obszary tematyczne:

- Rodzic w Internecie,
- Mój biznes w sieci,
- Moje finanse i transakcje w sieci,
- Działanie w sieciach społecznościowych,
- Tworzenie własnej strony internetowej (bloga).



W każdej grupie tematycznej będzie mogło wziąć udział maksymalnie 12 osób. Szkolenia zostaną przeprowadzone w wymiarze co najmniej 12 godzin zegarowych na jeden moduł tematyczny. Ponadto w ramach zadania zostanie zakupionych 6 komputerów przenośnych, które pozwolą na sprawna naukę w grupach dwuosobowych. Dla każdego uczestnika będą zapewnione materiały szkoleniowe. Na koniec kursu każdy kursant otrzyma certyfikat ukończenia szkolenia. Szczegółowych informacji można uzyskać pod nr. tel. 58 674-54-80 lub w p. 327 Urzędu Miejskiego we Władysławowie.

Gmina Władysławowo w ramach Programu Polska Cyfrowa na realizację projektu pn. „Ja w Internecie” otrzymała grant w wysokości 40 320,00 złotych.



# Ruszają termomodernizacje – najpierw Szkoły potem Ratusz



Prace budowlane w budynku Szkoły Podstawowej w Jastrzębiej Górze już trwają. Inwestycja zakłada m.in. wykonanie hydroizolacji, docieplenie ścian, wydzielenie dwóch przedsionków wewnątrz budynku, instalację pieca gazowego oraz dodatkowo adaptację pomieszczeń piwnic na szatnie dla uczniów i izby pamięci. Do końca sierpnia robotnicy przystąpią do kolejnych modernizacji, obejmujących Szkołę Podstawową nr 3 oraz Urząd Miejski we Władysławowie. Co ważne, zadania realizowane są przy znacznym wsparciu środków unijnych w ramach Obszaru Metropolitalnego Gdańsk-Gdynia-Sopot.

Termomodernizacja Szkoły Podstawowej w Jastrzębiej Górze przewiduje roboty konstrukcyjno-budowlane, sanitarne oraz elektryczne. Warto wspomnieć m.in. o dociepleniu ścian zewnętrznych oraz wewnętrznych piwnic i ścian fundamentowych, wykonaniu wydzielenia

dwóch przedsionków wewnątrz części zasadniczej budynku, wymianie stolarki okiennej w niezbędnym zakresie, adaptacji pomieszczenia na parterze części zasadniczej budynku (skrzydło wschodnie) na kotłownię gazową, montażu energooszczędnego oświetlenia LED, wykonaniu instalacji solarnej, a także zagospodarowaniu pomieszczeń piwnic na szatnie dla uczniów i izby pamięci. – To bezcenne inwestycje, bo w najmłodszych, a co równie ważne realizowane przy wsparciu środków unijnych. Podstawówka w Jastrzębiej Górze i Szkoła nr 3 we Władysławowie od dawna wymagały modernizacji. W budynku Ratusza jeszcze w tym roku będą wykonywane prace związane z budową nowego węzła cieplnego wraz z niezależnym przyłączem ciepłowniczym. To ważny krok w kierunku rewitalizacji jednego z najbardziej rozpoznawalnych obiektów na terenie naszej gminy – mówi Burmistrz Władysławowa Roman Kuźel.

Do końca sierpnia bieżącego roku prace rozpoczną się w „Trójce” oraz Ratuszu. W Szkole Podstawowej, zgodnie z podpisaną umową, termomodernizacja obejmie budynek główny „B” i pawilon „D”. Zakres inwestycji jest podobny do tego w Jastrzębiej Górze. Przewidziano do wykonania m.in. hydroizolację pionową ścian piwnic i ścian fundamentowych, docieplenie, częściową wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, montaż energooszczędnego oświetlenia LED, a także remont schodów zewnętrznych, galerii komunikacyjnych oraz balustrad. Termin zakończenia robót w obu szkołach zaplanowano na koniec maja 2019 roku. Jeżeli chodzi o Dom Rybaka, w pierwszej kolejności wybudowany zostanie węzeł cieplny, zakładający technologię wymiennikowego węzła cieplnego - centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej. Działaniem nowego systemu objęty będzie budynek główny oraz wieża widokowa. Tutaj koniec prac przewidziano do 30 września bieżącego roku.

Umowny koszt zrealizowania wszystkich wymienionych inwestycji przekracza kwotę 4,5 miliona złotych. To jednak nie koniec termomodernizacyjnych robót. Te, jeżeli chodzi o budynek Urzędu Miejskiego, prowadzone będą również w 2019 i 2020 roku. Sumarycznie koszt całego projektu pn. „Kompleksowa modernizacja energetyczna budynków stanowiących własność Gminy Władysławowo” wynosi blisko 8,5 miliona złotych, z czego ponad 3,5 miliona złotych pochodzi z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020, zgodnie ze Strategią Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Obszaru Metropolitalnego Gdańsk-Gdynia-Sopot.



Rzeczpospolita  
Polska



URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



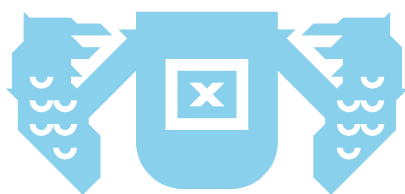
## ❶ Stała organizacja ruchu na osiedlu Hallerowo

W związku z planowanym pozostawieniem wprowadzonej z początkiem lipca 2018 roku na terenie osiedla Hallerowo zmiany organizacji ruchu jako całorocznej, Burmistrz Władysławowa informuje, że do dnia **30.09.2018 roku** istnieje możliwość składania uwag i wniosków do zaproponowanej organizacji ruchu przez wszystkich mieszkańców osiedla Hallerowo i Gminy Władysławowo, celem poddania jej ewentualnej korekcie skutkującej wystąpieniem Zarządcy drogi o zmianę do właściwego organu odpowiedzialnego za nadzór nad ruchem drogowym na drogach gminnych.

W celu przedstawienia ostatecznej propozycji organizacji ruchu na terenie osiedla Hallerowo Burmistrz Władysławowa wyznaczył termin spotkania podsumowującego przeprowadzone konsultacje z mieszkańcami w dniu **18.10.2018 roku o godz. 15:30** w sali 103 Ratusza Miejskiego.



# Weź udział w głosowaniu na projekty w ramach Budżetu Obywatelskiego



## Budżet Obywatelski

głosując wybierasz

W dniach 10 września – 24 września 2018 roku odbędzie się głosowanie na zadania w ramach III edycji Budżetu Obywatelskiego Gminy Władysławowo. Swojego wyboru będzie można dokonać zarówno w formie elektronicznej, jak i tradycyjnej – papierowej. Uprawnionymi są wszyscy mieszkańcy gminy, którzy w roku przeprowadzenia procedury BO ukończą 15 lat.

Oddanie głosu polega na postawieniu znaku „X” przy wybranym TYLKO JEDNYM projekcie na formularzu on-line lub karcie do głosowania (dostępnej w wyznaczonych punktach). Uprawniony mieszkaniec może złożyć jedną kartę do głosowania.

### Głos jest nieważny gdy:

- głosujący nie zaznaczył żadnego pola, lub zaznaczył więcej niż jedną pozycję zadania,
- jedna osoba wypełniła kilka kart do głosowania, wówczas wszystkie karty wypełnione przez tę osobę będą uznane za nieważne,
- brakuje na formularzu danych identyfikujących głosującego.

Kartę będzie można wypełnić elektronicznie. W chwili rozpoczęcia głosowania na stronie [www.wladyslawowo.pl](http://www.wladyslawowo.pl) w zakładce Budżet Obywatelski pojawi się aktywny formularz, który umożliwi głosowanie bez wypełniania karty papierowej.

Zagłosować w formie tradycyjnej będzie można w następujących punktach:

| Lp. | Termin głosowania     | Godziny głosowania                                              | Lokalizacja / Adres                                                                                      |
|-----|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | 10.09 - 24.09.2018 r. | Pon. – Śr.<br>7.30-15.30<br>Czw. 7.30-17.00<br>Piąt. 7.30-14.00 | Urząd Miejski we Władysławowie<br>ul. Gen. J. Hallera 19, (parter budynku)                               |
| 2.  | 10.09 - 24.09.2018 r. | Pon. – Piąt.<br>8.00-16.00                                      | Centrum Kultury Promocji i Sportu<br>ul. Towarowa 8, Władysławowo – obok wieży ciśnień                   |
| 3.  | 10.09 - 24.09.2018 r. | Pon., Śr i Piąt.<br>8.00-16.00<br>Wt. i Czw.<br>9.00-17.00      | Miejska Bibliotek Publiczna we Władysławowie<br>Filia w Karwi (Orlik)<br>ul. Wojska Polskiego 47, Karwia |
| 4.  | 16.09.2018 r.         | 10.00 – 18.00                                                   | Dom Parafialny we Władysławowie<br>ul. Żeromskiego 32, Władysławowo                                      |
| 5.  | 16.09.2018 r.         | 10.00 – 18.00                                                   | Sołectwo Chałupy<br>Świetlica Stowarzyszenia „BLIZA” w Chałupach, ul. Kaperska 26                        |
| 6.  | 16.09.2018 r.         | 10.00 – 18.00                                                   | Sołectwo Chłapowo<br>Szkoła Podstawowa w Chłapowie, ul. Władysławowska 87                                |
| 7.  | 16.09.2018 r.         | 10.00 – 18.00                                                   | Sołectwo Rozewie<br>Hotel Grand Okulski, ul. Garnizonowa 28                                              |
| 8.  | 16.09.2018 r.         | 10.00 – 18.00                                                   | Sołectwo Jastrzębia Góra<br>Szkoła Podstawowa w Jastrzębiej Górze, ul. Słowackiego 4                     |
| 9.  | 16.09.2018 r.         | 10.00 – 18.00                                                   | Sołectwo Tupadły<br>Świetlica w Tupadłach ul. Szkolna 3                                                  |
| 10. | 16.09.2018 r.         | 10.00 – 18.00                                                   | Sołectwo Ostrowo<br>Świetlica w Ostrowie, ul. Zabytkowa 2                                                |
| 11. | 16.09.2018 r.         | 10.00 – 18.00                                                   | Sołectwo Karwia<br>Szkoła Podstawowa w Karwi, ul. Wojska Polskiego 47                                    |

Zadania zgłoszone pod głosowanie według podziału na obszar realizacji:

| Lp.                   | Tytuł projektu wraz ze skróconym opisem zadania                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Koszt szacunkowy* |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Obszar miejski</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |
| 1.                    | <b>Przebudowa części drogi gminnej ulicy Sucharskiego na odcinku od ulicy Wyzwolenia do Steyera.</b> Projekt polega na wykonaniu utwardzonych zatoczek postojowych na ok. 13 miejsc parkingowych w istniejącym pasie zieleni, między drogą a chodnikiem oraz ustawienie znaku drogowego B-35 zakaz postoju.                                            | 96.180,00 zł      |
| 2.                    | <b>Zakup i montaż 10 samoobsługowych stacji serwisowych dla rowerów ze stali nierdzewnej.</b> Projekt polega na zamontowaniu ogólnodostępnych, samoobsługowych stacji serwisowych dla rowerów po 2 szt. na każdym Osiedlu, łącznie 10 lokalizacji.                                                                                                     | 80.269,80 zł      |
| 3.                    | <b>Zapoznanie turystów z historią miasta Władysławowa i okolic.</b> Projekt polega na powołaniu Zespołu Przewodników, zajmujących się oprowadzaniem turystów po interesujących miejscach miasta z uwzględnieniem tradycji życia na Kaszubach, obrzędów rybackich, podkreślenia elementów patriotycznych związanych z przybyciem Armii Gen. J. Hallera. | 3.600,00 zł       |
| 4.                    | <b>Zdrowie w ruchu.</b> Projekt polega na doposażeniu placu zabaw usytuowanego na działkach gminnych przy ul. Szkutników i Źródlanej we Władysławowie o 11 urządzeń fitness (siłownia zewnętrzna) oraz elementy małej architektury.                                                                                                                    | 49.000,00 zł      |
| 5.                    | <b>Skwer Rybaka.</b> Projekt zakłada zagospodarowanie terenu działki przy ul. Hryniewieckiego (przy Kapitanacie Portu) poprzez ustawienie na postumencie rzeźby odlanej w brązie przedstawiającą postać rybaka.                                                                                                                                        | 99.000,00 zł      |
| 6.                    | <b>Treningowe boisko piłkarskie.</b> Projekt zakłada wykonanie treningowego boiska piłkarskiego w wymiarach 60 x 100 m, na terenie działek gminnych położonych przy ul. Źwirowa, Osiedle Źwirowa.                                                                                                                                                      | 99.960,00 zł      |
| 7.                    | <b>Utwardzenie drogi gminnej płytami yomb na odcinku ul. Siedleckiego i 1000-Lecia P.P.</b> Projekt zakłada wykonanie utwardzenia drogi gminnej płytami yomb na odcinku ul. Siedleckiego i 1000-Lecia P.P., Osiedle Śródmieście.                                                                                                                       | 48.473,38 zł      |
| 8.                    | <b>Spowolnienie ruchu drogowego na ul. 1000-Lecia P.P. w celu poprawy bezpieczeństwa pieszych w dzielnicy.</b> Projekt zakłada wykonanie drogowego spowalniacza ruchu samochodów w pasie ul. 1000-Lecia P.P. na wysokości bloku nr 4 oraz wytyczenie obszaru z zakazem parkowania przy wjeździe na wewnętrzny parking Spółdzielni Mieszkaniowej.       | 15.000,00 zł      |
| 9.                    | <b>Monitoring skweru przy ul. Jachtowej.</b> Projekt zakłada objęcie monitoringiem kamery wysokiej rozdzielczości Skweru przy ul. Jachtowej.                                                                                                                                                                                                           | 23.720,00 zł      |
| <b>Obszar wiejski</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |
| 1.                    | <b>Szczęśliwy mieszkaniec.</b> Projekt polega na zakupie i montaż witacza w Tupadłach oraz stojakówrowerowych wraz ze stacją napraw rowerów w Ostrowie.                                                                                                                                                                                                | 40.104,81 zł      |
| 2.                    | <b>Bezobsługowy Park Linowy.</b> Projekt polega na budowie parku linowego, wytyczenie ścieżek i alejek, ustawienie ławek oraz koszy na śmieci. Park linowy, który nie potrzebuje dodatkowej obsługi, ponieważ jego elementy zawieszone są ok 30-50 cm nad ziemią.                                                                                      | 50.038,80 zł      |
| 3.                    | <b>Sprytne ławki w Jastrzębiej Górze.</b> Projekt polega na instalacji „sprytnych ławek” solarnych dostępem do internetu, możliwością ładowania telefonów, będą wyposażona w porty USB oraz stojaki dla rowerów.                                                                                                                                       | 65.595,00 zł      |
| 4.                    | <b>Lokalny Patriotą.</b> Projekt zakłada montaż uchwytów flagowych na słupach oświetleniowych przy ul. Plażowej w Ostrowie oraz zakup drzewców i flag.                                                                                                                                                                                                 | 2.998,56 zł       |
| 5.                    | <b>Bezpieczne serce w Ostrowie.</b> Instalacja zewnętrznego defibrylatora na terenie miejscowości. Projekt zakłada zakup i montaż defibrylatora, który zostanie umieszczony na budynku dawnej szkoły (dziś kaplica) w centrum miejscowości.                                                                                                            | 6.000,00 zł       |
| 6.                    | <b>Centrum rekreacji w Chłapowie.</b> Projekt zakłada wytyczenie dróg dla rowerów z elementami ścieżki zdrowia. Wytyczone ścieżki w części pokryte kruszywem wyposażone będą w utrudnione odcinki do pokonania przez rowery. W sąsiedztwie trasy znajdować się będzie przystanek ze stołem i miejscami do siedzenia.                                   | 100.000,00 zł     |
| 7.                    | <b>Bezpieczny mieszkaniec.</b> Projekt zakłada zakup 14 stojaków bojowych dla Ochotniczych Straży Pożarnych w Karwi i Jastrzębiej Górze (po 7 szt. dla każdej OSP).                                                                                                                                                                                    | 58.548,00 zł      |



### Ustalenie wyniku głosowania i realizacja zadań:

Obliczenie wyniku polega na zsumowaniu liczby głosów oddanych na każdy z projektów. Do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego przekazane zostaną te projekty, które uzyskały największą liczbę głosów, aż do wyczerpania puli środków finansowych przeznaczonych na budżet obywatelski.

Jeżeli środki na realizację kolejnego zadania z listy nie będą wystarczające, uwzględnione zostanie pierwsze z następnych zadań na liście, którego koszt nie spowoduje przekroczenia dostępnych środków. W przypadku niewykorzystania w 100% puli środków finansowych przeznaczonych na realizację zadań w ramach projektu miejskiego czy też wiejskiego, a pozostała kwota dla zadań miejskich, czy też wiejskich jest niewystarczająca na realizację zgłoszonych zadań, środki finansowe można połączyć i zrealizować projekt, który jest następny na liście zadań do realizacji, a jego koszt nie spowoduje przekroczenia dostępnych środków.

Jeżeli w toku realizacji projektów poczynione zostaną oszczędności i pozostała kwota będzie wystarczająca na realizację innych projektów, wykonane mogą być kolejne projekty z listy, które zdobyły największą liczbę punktów spośród niezakwalifikowanych – aż do wyczerpania puli środków.

## Nowi długoletni „Przyjaciele Gminy Władysławowo” ⓘ

**Dwoje turystów z Katowic oraz dwoje z Krakowa, którzy od ponad 20 lat przyjeżdżają do najdalej na północ wysuniętej gminy w Polsce, zostało uhonorowanych tytułem Przyjaciół Gminy Władysławowo. Jak przyznają wyróżnieni, nie zmieniają swoich przyzwyczajeń, bo dobrze się u nas czują i wypoczywają w najlepszy możliwy sposób.**

8 sierpnia w Urzędzie Miejskim odbyło się pierwsze ze spotkań z długoletnimi wczasowiczami. Byli nimi, zamieszkujący na co dzień w Katowicach – Państwo Barbara i Jerzy Wuttke. Do Gminy Władysławowo przyjeżdżają od ponad 20 lat i za każdym razem rezerwują pobyt na cały sierpień. Pan Jerzy jest osobą niezwykle zasłużoną – to profesor Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach, działacz „Solidarności” oraz były poseł na Sejm RP, który został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, a także Srebrnym Krzyżem Zasługi. Ten dorobek wzbogacił dyskusję nt. znakomitych walorów turystycznych regionu, nowo zagospodarowywanych przestrzeni publicznych, jak i samego rozwoju Gminy Władysławowo. Burmistrz Roman Kuźel pogratulował uhonorowanym, życząc kolejnych wyjątkowych wakacji. Na spotkaniu obecni byli ponadto z-ca Burmistrza Kamil Pach, Przewodniczący Rady Miejskiej Stefan Klein, Sekretarz Małgorzata Niemirska-Thiel oraz wnioskodawca.

Niespełna tydzień później, bo 14 sierpnia, do Urzędu Miejskiego zawitali kolejni wyjątkowi goście. Byli nimi Państwo Ewa i Zbigniew Żmijewscy, którzy od 26 lat są regularnymi wczasowiczami w Ostrowie. Pani Ewa wykłada pedagogikę, interesuje się wielokulturowością, pisze publikacje zarówno o języku, jak i kulturze kaszubskiej, którą bardzo pokochała. Państwo Żmijewscy są aktywnymi turystami i niemal codziennie wyjeżdżają na wycieczki, odkrywając uroki naszej okolicy, niemniej na obiad zawsze wracają do okolicznego baru w Ostrowie. Tytuł Przyjaciela Gminy Władysławowo, torebki z gadżetami, jak i symboliczną różę oraz kaszubską wersję gry Monopol, wręczali wyróżnionym kolejno Burmistrz Roman Kuźel, Sekretarz Małgorzata Niemirska-Thiel oraz Sołtys Ostrowa Robert Radtke.

Przypominamy, tytuł „Przyjaciela Gminy Władysławowo” nadaje się osobie fizycznej – turystom, którzy przyjeżdżają na teren Gminy Władysławowo i tu wypoczywają od minimum 15 lat. Więcej informacji nt. wyróżnienia, w tym wniosek o przyznanie, dostępnych jest w Biuletynie Informacji Publicznej ([bip.wladyslawowo.pl/Article/id,1954.html](http://bip.wladyslawowo.pl/Article/id,1954.html)).



# Gwiazdy koncertowały w Gminie Władysławowo

Turyści, którzy w tym roku wybrali Gminę Władysławowo jako miejsce letniego wypoczynku, trafili nie tylko na doskonałą pogodę, sprzyjającą kąpielom słonecznym i morskim. Na miejscu czekał na nich bowiem cały wachlarz bezpłatnych wydarzeń kulturalnych, rozrywkowych i sportowych, przygotowanych przez Centrum Kultury, Promocji i Sportu we Władysławowie.

W tym roku zorganizowanych zostało pięć dużych koncertów w ramach Letniej Sceny Muzycznej - występy takich wykonawców jak Quebonafide, Mrozu, Kult, Enej i Kortez tradycyjnie zgromadziły na placu przy Alei Żeromskiego we Władysławowie wielotysięczną publiczność. Ogromnym zainteresowaniem cieszyły się również koncerty w ramach Festynów Rodziny w Rozewiu, Chłapowie, Karwi czy Ostrowie, gdzie na żywo posłuchać można było hitów Mesajah, Big Cyca, Sławomira, Golec uOrkiestry czy Cleo. Osobom ceniącym zaś nieco bardziej stonowane brzmienie z pewnością do gustu przypadły Letnie Koncerty Organowe i Kameralne, których w tym roku we władysławowskim kościele odbyło się osiem, a oprócz organów można było delectować się dźwiękami takich instrumentów jak skrzypce, saksofon czy harmonijki ustne.

Z myślą o najmłodszych gościach Gminy Władysławowo w lipcu i sierpniu odbywał się specjalny Program Animacyjny Dla Dzieci. Natomiast miłośnicy aktywnego wypoczynku mogli spróbować swoich sił w kolejnym już Grand Prix Władysławowa w Siatkówce Piłkowej, treningu z Katarzyną Dziurską czy II Plenerowym Maratonie Zumba Fitness. Ci zaś, którzy lubią pokazy siły i wytrzymałości, niejednokrotnie mieli okazję podziwiać pokazy siłaczy, nie tylko w ramach corocznego Letniego Pucharu Strongman we Władysławowie, ale również podczas wybranych festynów. Nie zapomniano o miłośnikach kaszubskiej kultury, muzyki i kuchni, a zarazem o tych, którzy kaszubszczyznę jeszcze nie znają - specjalnie dla nich w sezonie letnim odbyło się kilka biesiad i festynów kaszubskich, w tym oczywiście Kaszubskie Łodzie pod Żaglami w Chałupach, które zorganizowano już po raz 40-ty.

Mimo, że kończą się tegoroczne wakacje, nie kończy się kalendarz imprez. We wrześniu na miłośników dobrego humoru czeka Nadmorska Scena Kabaretowa (1 września), na amatorów historii trzydniowa edycja Bitwy o Wielką Wieś (7-9 września), a na biegaczy III Maraton Północy (16 września) oraz II Bieg na Rzecz Rodzicielstwa Zastępczego (29 września).







Centrum Kultury, Promocji i Sportu oraz Fundacja Machina Zmian zapraszają do udziału w cyklu wydarzeń w ramach projektu Miejskie Lekcje Fotografii.



**MIEJSKIE  
LEKCJE  
FOTOGRAFII**

WARSZTATY FOTOGRAFICZNE

PROJEKCJE FILMÓW O FOTOGRAFII

FOTOSPACERY

WERNISAŻ PRAC UCZESTNICZEK/UCZESTNIKÓW

ZAJĘCIA W CIEMNI FOTOGRAFICZNEJ

Władysławowo

Jastarnia

Gdynia

**WŁADYSŁAWOWO**

**ZAPRASZAMY - WSTĘP WOLNY**

NA WARSZTATY OBOWIĄZUJĄ ZAPISY (OGRA NICZONA LICZBA MIEJSC)

ZAJĘCIA SĄ DOSTĘPNE DLA OSÓB Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI

DODATKOWE INFORMACJE: PAULA BARTNIK | E-MAIL: PAULA@440KM.PL | TEL: 797 580 787

Celem projektu Miejskie Lekcje Fotografii jest edukacja fotograficzna mieszkańców i mieszanek Gdyni, Władysławowa i Jastarni.

Wielbiciele i wielbicielki fotografii z trzech nadmorskich miast oraz osoby, które dopiero zaczynają przygodę z tą dziedziną sztuki, od maja do grudnia będą mogli uczestniczyć w cyklicznie odbywających się wydarzeniach: warsztatach, spotkaniach, projekcjach filmowych, spacerach i piknikach fotograficznych.

Uczestnicy i uczestniczki wyruszą w sentymentalną podróż po swoim mieście, podzielą się swoimi historiami rodzinnymi, stworzą własne albumy fotograficzne, przekonają się, że do robienia zdjęć wcale nie potrzebują aparatu, a wreszcie sami staną się fotografami i fotografkami, których prace zostaną zaprezentowane na podsumowującym projekt wernisażu.

Po wernisażu prace przejdą na własność uczestników i uczestniczek.

Wszystkie wydarzenia są bezpłatne i zaprojektowane tak, aby mogły uczestniczyć w nich osoby o różnym stopniu sprawności w tym: seniorzy/seniorki, osoby z niepełnosprawnością ruchu, słuchu i wzroku.

**Wydarzenia w ramach projektu Miejskie Lekcje Fotografii we Władysławowie:**

- 1 września - pokaz filmowy
- 22 września - Historia Twojego Miasta - plener fotograficzny
- 29 września - pokaz filmowy
- 13 października - warsztaty fotografii rodzinnej + warsztaty NVC
- 26 października - pokaz filmowy
- 17 listopada - warsztaty fotograficzne (obróbka zdjęć)
- 24 listopada - pokaz filmowy
- 1 grudnia - warsztaty fotokartek świątecznych
- 8 grudnia - warsztaty Trzeci Portret
- 14 grudnia - wernisaż prac uczestniczek i uczestników warsztatów + pokaz filmowy

Szczegóły dotyczące poszczególnych wydarzeń będą dostępne na stronie [wladyslawowo.pl](http://wladyslawowo.pl) oraz w wydarzeniach na Facebooku.

Informacje i zapisy: [dominika@ckpis.pl](mailto:dominika@ckpis.pl)  
lub 58 674-55-41.

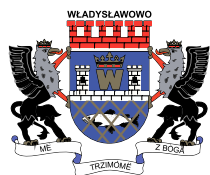




# Z kalendarza Burmistrza

| Data        | Miejsce/Uczestnicy                               | Temat spotkania                                                                                               |
|-------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29.06-03.07 | Maków Podhalański,<br>z-ca Burmistrza Kamil Pach | Wizytacja w ramach partnerstwa samorządów                                                                     |
| 08.07       | COS OPO „Cetniewo”                               | Festiwal Rzutów im. Kamili Skolimowskiej                                                                      |
| 15.07       | Ostrowo                                          | Biesiada Kaszubska                                                                                            |
| 17.07       | Gdańsk                                           | Spotkanie ws. podziału środków, w tym dotacji na usprawniający komunikację w mieście – węzeł integracyjny     |
| 18.07       | Swarzewo                                         | Walne zgromadzenie Spółki Wodno-Ściekowej „Swarzewo”                                                          |
| 27.07       | Pierwoszyno                                      | Powiatowe obchody Święta Policji                                                                              |
| 29.07       | Chałupy                                          | 40. Kaszubskie Łodzie pod Żaglami                                                                             |
| 30.07       | Urząd Miejski we Władysławowie                   | Projekt zagospodarowania ul. gen. J. Hallera                                                                  |
| 31.07       | Urząd Miejski we Władysławowie                   | Termomodernizacja budynków użyteczności publicznej na terenie gminy                                           |
| 31.07       | Gdańsk                                           | Spotkanie z Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska ws. realizacji projektów obejmujących obszary przyrodnicze |

## Informacja o najbliższej sesji Rady Miejskiej



Informujemy, że kolejna sesja Rady Miejskiej Władysławowa odbędzie się 5 września 2018 r. (środa) o godz. 12:00 w sali 103 Urzędu Miejskiego we Władysławowie. Z proponowanym porządkiem obrad oraz projektami uchwał można zapoznać się na 7 dni przed planowaną sesją na stronie [bip.wladyslawowo.pl](http://bip.wladyslawowo.pl) - rada miejska-VII kadencja 2014-2018 -terminy posiedzeń sesji.

## II BIEG NA RZECZ RODZICIELSTWA ZASTĘPCZEGO WŁADYSŁAWOWO, 29 WRZEŚNIA 2018



**BIEG GŁÓWNY: 5 KM**  
**MARSZ NORDIC WALKING: 5 KM**

ZAPISY: [ELEKTRONICZNEZAPISY.PL/EVENT/2155/](http://ELEKTRONICZNEZAPISY.PL/EVENT/2155/)

**ORGANIZATORZY:**





# 79. ROCZNICA WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ

1/09/1939 - 1/09/2018

Burmistrz Władysławowa Roman Kužel  
zaprasza na obchody

## 79. ROCZNICY WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ

Obchody w dniu 1 września 2018 r. (sobota)  
rozpoczną się mszą świętą o godz. 9:30  
w kościele pw. WNMP we Władysławowie.

Pod kościołem podstawiony będzie autobus,  
który po mszy świętej zabierze delegacje na miejsca pamięci  
(obelisk ul. Męczenników Wielkiej Wsi i cmentarz ul. Gdańska),  
gdzie będzie możliwość złożenia kwiatów.

Prosimy o wystawienie pocztów sztandarowych.







PARANIE  NORMALNI

# NADMORSKA SCENA KABARETOWA

WŁADYSŁAWOWO Estrada Miejska  
(za „Domem Rybaka”)



sobota 1/09 godz. 20:30 WSTĘP WOLNY



MIKOŁAJ CIEŚLAK + RAFAŁ ZBIĘĆ  
(Kabaret Moralnego Niepokoju)

REKONSTRUKCJE HISTORYCZNE

# BITWA O WIELKĄ WIEŚ



WŁADYSŁAWOWO  
7-9/09/2018

DRUGI  
FRONT

PIĄTEK 7.09, godz. 19:30  
plac przy al. Żeromskiego (obok PKP)

**Bitwa o WIELKĄ WIEŚ**  
wrzesień 1939

SOBOTA 8.09, godz. 15:00  
wejście na plażę nr 1 (przy porcie)

**„Plaża SWORD – Sektor PETER”**  
Normandia, czerwiec 1944

NIEDZIELA 9.09, godz. 14:00  
plac przy al. Żeromskiego (obok PKP)

**„Kierunek CAEN”**  
Normandia, czerwiec 1944



**WSTĘP WOLNY!**



BIEG CZTERECH LATARNI



HEL - JASTARNIA - ROZEWIE

[elektronicznezapisy.pl/event/2121/](http://elektronicznezapisy.pl/event/2121/)

16.09.2018



42,195 km

 **III MARATON PÓŁNOCY**  
I MARATOŃSKA SZTAFETA PÓŁNOCY